

豊岡市記者配布資料

年月日	部課名	電話	責任者 (役職名)
2023年 10月2日(月)	観光文化部 文化・スポーツ 振興課	0796-23-1160 (内線 2768)	大岸勝也 (参事)

(件名)

ウクライナで「おんぷの祭典 in キーウ」を開催します

(内容)

子どもたちが豊岡で世界と出会う音楽祭実行委員会では、第9回おんぷの祭典期間中(5月30日～6月4日開催)、紛争により避難を余儀なくされるなど、危険な状況下で生活しているウクライナの子どもたちに音楽を届けることを目的に募金活動を行いました。

この度、寄せられた募金 110,155 円をもとに、ウクライナで「おんぷの祭典 in キーウ」を開催します。

1 日時

現地時間：10月2日(月)午後4時～

[日本時間：10月2日(月)午後10時～]

2 場所

ウクライナ・キーウ「科学者の家」

※ウクライナ政府から許可を受けたシェルター付きホール

3 出演者

(1) オスタップ・シュツコ(ヴァイオリン)

(2) ローマン・シュツコ(ピアノ)

(3) ナザール・シュツコ(ヴァイオリン)

4 対象

キーウに避難しているドネツク州とルハンシク州の子どもたちを招待

5 その他

ウクライナ政府や在ウクライナ日本大使館等関係機関と調整した上でのコンサート開催です。

《問合せ》子どもたちが豊岡で世界と出会う音楽祭実行委員会事務局
観光文化部 文化・スポーツ振興課 (担当 齋賀、田端)
Tel 0796-23-1160 (内線 2769、2772)

Донецька облдержадміністрація
Луганська облдержадміністрація

ドネツク州管理局

ルハンシク州管理局

БУДИНОК ВЧЕНИХ

科学者の家

2 ЖОВТНЯ 10月2日

16.00 16:00



Остап Шутко / скрипка
オスツツク・シュツコ / ヴァイオリン

Роман Шутко / фортепіано
ロマン・シュツコ / ピアノ

Назар Шутко / скрипка
ナザール・シュツコ / ヴァイオリン

Концерт для дітей Донецької
та Луганської областей

ドネツク州とルハンシク州の子どもたちのためのコンサート

ONPU NO SAITEN

у Києві おんぷの祭典 in キーウ

(дарунок від музичного 音楽の贈り物
директора Тошікі Усуї) 監督 碓井 俊樹



おんぷの祭典

www.onpunosaiten.com



Ostap Shutko Profile

Ostap Shutko is one of the most famous Ukrainian musicians of our time. His concerts are sold out and each his appearance on the stage is a real musical event. His charm, acting and wonderful communication skills with the audience allows him to have a success not only among professionals but even among unprepared audience.

Ostap Shutko was born in a family of famous Ukrainian musicians. After graduating with honors from the Lviv Krushelnytska Special Music School and Lviv Lysenko Higher Music Institute (now the National Academy of Music) he completed postgraduate studies at the Guildhall School in London and the National Music Academy of Ukraine in Kyiv.

Great influence on the musical personality of Ostap Shutko had such outstanding musicians as I.Bezrodny, L.Shpiller, M.Estrellya, S.Sondetskis, Z.Bron, A.Lisy and many others.

After returning to Ukraine Ostap Shutko worked in the State chamber ensemble "Kyiv Soloists" and helped it as a leader to win the Grand Prix at the International Competition in Vienna (Austria). Also he taught violin at the Tchaikovsky National Music Academy of Ukraine in Kyiv, becoming the youngest teacher in its history (started teaching at 22).

Ostap Shutko was a prize-winner at international competitions in Vilnius (Lithuania), Weimar (Germany), Przemysl (Poland), Barcelona (Spain), Kiev (Ukraine) and received scholarships of the President of Ukraine, The Queen of Spain, UNESCO.

He was the founder and first violin of "Ukrainian quartet", concertmaster of the international youth orchestra in Bayreuth (Germany) and the London Philharmonic Youth Orchestra.

Since 1993, he plays in a duo with his mother, a prominent Ukrainian violinist Lydia Shutko. He is the founder of U-Trio and for five years he was playing in a duo with the famous guitarist from Austria, Leo Witoszynskyj.

Ostap Shutko performs as a soloist and chamber musician in Belgium, Spain, France, Italy, Russia, Poland, Croatia, Germany, Great Britain and other countries. His recordings are regularly broadcasted on the Radio and TV. He has released CDs in Ukraine, Italy and the USA.

Ostap Shutko is awarded with honorary distinctions from the Academy of Arts of Ukraine, the organization "Amnesty International", Pope Benedict XIV and many others.

Many composers have dedicated their pieces to Ostap Shutko (Nicola Vizalli, Donald Yu Mun Ching, Carson Cooman, Victor Kaminski, Bogdan Frolyak etc.)

Currently Ostap Shutko is the President of Concert-producer center "Individualis", which organizes many events in Ukraine.

Among the most famous:

International Independent Music Competition "Individualis"

"Musical Evenings of Ostap Shutko"

"Musical Evenings in the Tereshchenko Palais"

Master classes in Poltava

Competition of microtonal music

Ole Bull 200th anniversary concert

And others.

Ostap Shutko is a member of the jury of various music competitions, gives master classes. More than 200 children throughout Ukraine received scholarships from Ostap Shutko.

【日本語訳】

現代ウクライナでもっとも有名な演奏家の一人。

コンサートは完売、出演するステージは真の音楽祭と言える。

持前の魅力、演出、聴衆との卓越したコミュニケーション力によって、客層に関わらずコンサートを成功させる。

有名な音楽家の家庭に生まれ、リヴィウ・クルシェリニツカ特別音楽学校とリヴィウ・リセンコ高等音楽院（現：国立音楽アカデミー）を優秀な成績で卒業後、ロンドンのギルドホール音楽院とキーウのウクライナ国立音楽アカデミーの大学院を修了。

I. ベズロドニー、L. シュピラー、M. エストレリャ、S. ソンデツキス、Z. ブロン、A. リシなど、多くの傑出した音楽家の影響を受ける。

ウクライナ帰国後、国内室内アンサンブル「キーウソリスツ」で活動し、アンサンブルのリーダーとしてオーストリアのウィーン国際コンクールで優勝に導く。また、22歳という史上最年少の教師としてウクライナのキーウにあるチャイコフスキー国立音楽アカデミーでヴァイオリンを教える。

ヴィリニュス（リトアニア）、ワイマール（ドイツ）、バルセロナ（スペイン）、キーウ（ウクライナ）の国際音楽コンクールで入賞し、ウクライナ大統領やスペイン女王、ユネスコから奨学金を受ける。

“ウクライナカルテット”創設者兼首席ヴァイオリニストを務め、パイロイト（ドイツ）の国際青年オーケストラ、ロンドン青年フィルハーモニーのコンサートマスターを務める。

1993年から、母であり、ウクライナの著名なヴァイオリニストであるリディア・シュツコとデュオを組み、またU-トリオの創設者となり、5年間オーストリアの著名なギタリストであるレオ・ウィトシンスキーとデュオを組む。

ベルギー・スペイン・フランス・イタリア・ロシア・ポーランド・クロアチア・ドイツ・イギリス、その他多数の国のソリスト、室内音楽家として演奏。レコーディングの様子は、頻りにラジオやテレビで放送され、ウクライナ、イタリア、アメリカでCDをリリースしている。

ウクライナ芸術アカデミー、“アムネスティ インターナショナル”、ベネディクト14世、その他多数からの表彰を受ける。

ニコラ・ヴィザッリ、ドナルド・ユー・ムン・チン、カーソン・クーマン、ヴィクトル・カミンスキー、ボグダン・フロリャクなど多くの作曲家から楽曲の提供を受けている。

現在、“インディヴィジュアライズ”のコンサートプロデューサーセンターの代表であり、ウクライナで多くのイベントを手掛けている。

最も有名なものは、次のとおり。

- ・インディヴィデュアル国際音楽コンクール
- ・オスタップ・シュツコ音楽の夕べ
- ・テレシチェンコ・パレにおける音楽の夕べ
- ・ポルタヴァマスタークラス

- ・微分音音楽コンクール
- ・オーレ・ブル200周年記念コンサート 等々

様々な音楽コンクールの審査員を務め、マスタークラス（レッスン）を開催。
ウクライナ中の200人を超える子どもたちに奨学金を授けている。